

La Voz de Menorca

Número suelto 5 cts.

DIARIO REPUBLICANO
(EDICION DE LA TARDE)

Año IX. Número 3146

En la Isla al mes ptas. 1.50
Resto de España 1.75
Extranjero 2.50

Mahón jueves 3 de Septiembre de 1914

Redacción y Administración
Calle Nueva. — Teléfono, 123

Servicio Telegráfico

DE LA VOZ DE MENORCA

(Conferencias telegráficas de nuestro corresponsal en Barcelona)

La guerra europea

Operaciones terrestres

En Occidente

Barcelona 3, 6'15

Hacia París

Noticias de Viena comunican que los alemanes están cerca de París y que preparan el asalto a la capital de la República.

Por su procedencia y por su naturaleza la noticia es acogida con cautela.

Cerca de París

Esta madrugada se ha sabido que las patrullas de caballería alemana han establecido el contacto con las avanzadas de las tropas que defienden París.

Ataque continuo

Después de la terrible batalla de Charleroi, que costó ciento cincuenta mil hombres a los ejércitos beligerantes, el alemán, por medio de continuos ataques, ha impedido rehacerse a los aliados.

Estos, en la imposibilidad de enterrar a los muertos, se han visto forzados a quemarlos, en vista de que la operación de recoger y conducir cadáveres había que practicarla bajo el fuego del enemigo que causaba numerosas víctimas.

Los aeroplanos

Sobre París ha empezado a evolucionar una escuadrilla de aeroplanos franceses.

El objeto de esta flotilla aérea es perseguir a los aviadorez alemanes que desde las aires bombardean a París.

Un combate

Según un telegrama oficial recibido ayer tarde a las cuatro, el ala izquierda de los aliados estableció el contacto con la caballería alemana.

El choque fué violentísimo. Este combate se desarrolló en Compiègne.

Los ingleses se apoderaron de diez cañones.

Sábase también de otro encuentro con la caballería alemana que avanzaba por la parte de Soissons. Se desconoce el resultado.

Compiègne y Soissons están al Sur de las plazas fuertes de Lafère y Laon, por lo cual producen extrañeza estas noticias, sin que las preceda la de la toma o sitio de estas ciudades.

Hechos y operaciones

En la región de Mosa la campaña está estacionada.

En la Lorena los aliados progresan por las orillas del Somme.

Los alemanes han dejado un cordón de tropas frente a Belfort.

En la parte de Lilla no se ha visto estos días al enemigo.

Desde Bélgica, muchas unidades regresan precipitadamente a Alemania.

May gran confusión y es imposible

saber la verdad. Se reciben noticias embrolladas, contradictorias, sin hilos y inexplicables muchas veces.

En Oriente

En Prusia

Continúan los combates en la Prusia oriental y en la Galitzia.

Según la procedencia de los telegramas se atribuye la victoria a los rusos o a los alemanes.

Dicen de Berlín que en las proximidades de Vistula los rusos atacaron con extraordinario ímpetu a los alemanes.

La artillería gruesa de estos causó estragos y los moscovitas se replegaron.

Entonces los ginetes alemanes, ocultos merced a los accidentes del terreno, mediante una hábil maniobra aislaron del resto de las fuerzas al octavo cuerpo de ejército ruso.

Una vez separado la atacaron por todas las partes y luego la infantería alemana le atacó de frente y rindió a setecientos soldados y a trescientos oficiales.

Llama la atención el exiguo número de hombres rendidos porque tal como se explica la operación debió quedar copado todo ese cuerpo de ejército, al que se separó de las fuerzas y se atacó por todas partes.

Igualmente observan los comentaristas que no hay ninguna reacción entre el número de soldados y el de oficiales rendidos, pues por cada oficial resultan mucho menos de tres soldados, de manera que tué una carcería de oficiales.

Estas incongruencias y el origen berlinés son motivos sobrados para que se ponga en cuarentena esta noticia inexplicada.

El grueso del ejército del czar que opera en la Prusia oriental se ha concentrado en la región de los lagos.

Según informan desde Petersburgo, los cosacos han rebasado la plaza fuerte de Thorn, devastan el país por donde pasan y van directamente al corazón de Alemania.

Rusos y austriacos

Oficialmente se asegura que los austriacos han sufrido una espantosa derrota en Galitzia.

En cambio los rusos merced a un inesperado refuerzo que enviaron los alemanes no pudieron sacar el partido debido de la victoria y a pesar de haberla alcanzado tuvieron que retirarse.

Ambos bandos experimentaron muchas pérdidas.

El combate duró siete días.

Comunican desde Petersburgo que los austriacos que invadían la Polonia rusa hicieron un supremo esfuerzo en la región de Dublín plaza rusa frontera con Austria.

Al principio los rusos que estaban en inferioridad numérica cedieron el terreno.

Cuando los austriacos creían segura la victoria llegaron formidables refuerzos rusos y decidieron la batalla.

Huyeron, más que se retiraron, los soldados de Francisco José y abandonaron miles de prisioneros y muchos cañones.

Intentaron los alemanes acudir en ayuda de los austro-húngaros, pero tropas rusas procedentes de Varsovia se interpusieron y evitaron la conjunción de rudesos y austriacos.

Los moscovitas hicieron una espantosa carnicería en las filas enemigas.

De Viena dicen que en esta gran batalla del Vístula el resultado fué indeciso, que era imposible resistir en las posiciones y que los austriacos hicieron un repliegue ordenado. Los informes de Viena, leídos entre líneas, confirman, pues, la gran victoria de los moscovitas.

Informes de origen romano referentes al mismo asunto afirman que el combate se redujo a una serie de furiosos ataques parciales iniciados por los rusos. Menudeaban las embestidas a la bayoneta y los terribles combates empeñados por las tropas rusas formadas en grandes masas con heroico desprecio de la artillería austriaca.

Añaden desde Roma que la pasmosa disciplina de las tropas rusas les ha servido para derrotar a los austriacos en toda la línea e infligirles horrosas pérdidas además de cogerles treinta mil prisioneros que quedaron en poder de los moscovitas.

La población civil de Lemberg ha evacuado la ciudad.

LA GUERRA EN EL MAR

El «Goeben» y el «Breslau»

Desde Odessa dicen que los cruceros alemanes «Goeben» y «Breslau», que fueron desarmados por los rusos obligados por Inglaterra han vuelto a embarcar las tripulaciones alemanas.

Acción naval

Vigo. — Por la parte de las islas Cies se oyó fuerte cañoneo.

Se ha sabido por pescadores que un crucero inglés convoyaba a otro alemán aprisionado cuando apareció un segundo crucero alemán al cual el inglés intimó para que se rindiera. Con este objeto hizo un disparo de cañón sólo con pólvora y destacó una chalupa.

El barco alemán, que estaba armado en corso, destruyó la chalupa.

Entonces el crucero inglés hizo señales para que se retirasen las embarcaciones pesqueras y empezó la caza del segundo corsario alemán.

Al segundo cañonazo cayó la chimenea del buque perseguido. Al cuarto se destruyó la proa y lo incendió. El barco fué a pique.

Llegaba la noche y con ella la oscuridad.

El barco inglés iluminó el mar con los reflectores y destacó botes para recoger a los naufragos supervivientes.

Noticias y comentarios

Pánico en Alemania

Dicen desde Copenhague que en Alemania se ha vuelto a suspender la circulación de trenes de viajeros y de mercancías.

Ha cesado el servicio público ferroviario.

Los trenes se dedican a transportes militares y a toda prisa trasladan tropas a las regiones de Prusia invadidas por los rusos.

Los tripulantes de los buques suecos, noruegos y dinamarqueses que navegan por el mar Báltico confirman que en Danzig reina enorme pánico. El vecindario huye asustado.

En Berlín los paisanos ayudan a los militares y juntamente con las fuerzas de la guarnición se dedican a reforzar las defensas. Se trabaja activamente de día y de noche.

El gobierno francés

Un redactor de «El Imparcial», el señor Rivera, telegrafía desde París que le consta que esta noche el Presidente y el gobierno de Francia han marchado a Burdeos.

Por otra parte cartas procedentes de Irún confirman que el miércoles era el día señalado para que el jefe del Estado y el gobierno se trasladaran a Burdeos.

De un diario italiano

Un periódico italiano asegura que cuando Italia desea permanecer neutral podría verse obligada a intervenir en la guerra.

Tal sucedería, según el diario de referencia, si los alemanes empezaran con destruir como en Lovaina, los monumentos y las obras de arte de París.

Llegado este caso Italia declararía la guerra a Alemania.

El Kaiser

Se confirma que el Kaiser dirigió personalmente la batalla de Charleroi.

Indignación justificada

Se sabe que los aviadores militares franceses están muy indignados porque los aliados tan pronto divisan un aeroplano o un dirigible disparan sobre él sin meterse en averiguaciones, ni comprobar la nacionalidad de la aeronave.

Un oficial que por el aire fué a transmitir una orden al generalísimo Joffre a Pau fué muerto a tiros. El aparato quedó destruido.

Cerca de París los aliados destruyeron otro dirigible francés.

Noticias de última hora

Se afirma que si continúan las derrotas de las tropas del emperador Francisco José, estallar en Austria una sublevación general entre los eslavos.

El Czar ha acordado que la capital rusa se llame desde ahora Petrogrado.

El nombre actual tiene la terminación germánica y esto ha sido el motivo del cambio.

La idea ha sido acogida con entusiasmo.

Amberes. — Por encima de la ciudad volaba un zeppelin. Los proyectores lo enfocaron y desapareció.

En aguas de Dinamarca se ha hundido el vapor «Cerdea» por haber chocado con una mina. La tripulación se ha salvado.

Noticias de Londres dicen que continúa a gran batalla empeñada entre los aliados y los alemanes.

Se añade que es imposible contentar el avance de los tudescos.

Nuestro embajador en París confirma las noticias que anticipé sobre los aeroplanos que echaron bombar.

Oficialmente se ignora la salida del gobierno francés de París hacia Burdeos, a pesar de que se preparaba para hoy.

Ultimo alcance

Barcelona 3, 11'55.

Bombardeo de Cattaro

La escuadra francesa ha bombardeado el puerto de Cattaro, causando daños enormes en muchos edificios y quedando otros completamente destruidos, tanto de la ciudad como de los alrededores.

Gran derrota de los austriacos

El Estado Mayor ruso confirma que después de siete días de terribles combates, los moscovitas han puesto en fuga vergonzosa a los austriacos.

Estos abandonaron en poder de los rusos ciento cincuenta cañones, parques completos de artillería, cocinas y material para tender puentes militares.

Entre militares de prisioneros hechos por los rusos, hay muchísimos heridos.

Cuatro cuerpos de ejército austriacos han quedado totalmente deshechos.

Esta gran victoria de los rusos ha causado enorme impresión.

Varios combates

Los últimos radiogramas recibidos por el trust dicen que ha habido algunos choques parciales en el Luxemburgo.

Ha comenzado entre el Mosa y Rahe un encuentro general.

Los alemanes vienen en este encuentro enorme superioridad numérica.

Iniciáronse choques en Vervins, simultaneos con Peronne.

La moral de las tropas inglesas es excelente.

Para la defensa de París

Los fuertes de París están fuertemente guarnecidos y aprovisionados.

Tienen inmensa cantidad de víveres y todos los elementos de defensa necesarios para resistir un largo asedio.

Los habitantes de París no dan señales de alarma ante el anuncio de la próxima llegada de los alemanes.

En la Prusia

Oficialmente se dice que el movimiento retirado de los rusos en Prusia es puramente accidental.

Más operaciones

Los franceses han llevado a cabo otro pequeño avance en los Vosgos.

En la Lorena los aliados han batido al ejército que manda el Kronprinz en las regiones de Spincourt y Longwy.

Los aviadorez

Varios pilotos franceses han decidido que los alemanes paguen caro su atrevimiento en los vuelos que llevan a cabo sobre París.

En Villacoublai tienen dispuestos doscientos motores con sus aparatos correspondientes.

Saldrán en persecución de los aviadorez enemigos en cuanto lleguen a divisarlos.

La potencia máxima de los motores alemanes es de 150 HP, mientras que los franceses alcanzan 200.

Lucharán, por lo tanto, con ventaja los franceses.

ESPECTACULOS

TEATRO PRINCIPAL. — En función de despedida, dedicada a los caballeros, la bella Carmela cantó anoche una nueva serie de coplas con letra picaresca. El canto y la acción fueron apropiados a la letra.

Al terminar la función, gran parte del público protestó estrepitosamente largo rato. Según pudimos apreciar, los reclamantes se consideraban chusqueados.

En la calle se formó luego un numeroso grupo que por espacio de mucho tiempo frente al teatro comentó lo ocurrido hasta que la policía obligó a circular.

En el Principal hoy habrá función de cine. Se estrenará la película de gran longitud «Un drama en la costa brava».

TEATRO DE VERANO. — Escogidas funciones para esta noche. Estreno de la cinta de dos kilómetros «El demonio de los brillantes».

CINE CONSEY. — El sábado se estrenará una película sensacional.

Crónica local

A la edad de cincuenta años ha fallecido doña María Pons de Ponseti. Sus bondades y excelente carácter le atrajeron numerosas amistades y simpatías.

Llevada de sus sentimientos generosos, la finada cooperó como fundadora a la creación de la Sociedad Progresiva Femenina.

Nuestro sentido pésame a su viudo don Juan Ponseti, a sus hijos don Jerónimo y don Juan y a los hermanos de la extinta don Antonio y don Juan.

La conducción del cadáver tendrá lugar esta tarde a las seis.

Tipografía Mahónense, Calle Nueva, Mahón.

Toda legía quema la ropa

pero, la legía moderna aromática marca P. S. es de todas las conocidas la que menos perjuicios causa.

La LEGÍA MODERNA AROMÁTICA marca P. S. es fabricada científicamente, y está compuesta con los ingredientes en la proporción, que es la que más blancura da a la ropa sin estropearla, y la hace conservar un agradable aroma cualidad que no tiene ninguna otra.

¡¡Comprad una botella para probar!!
Fábrica y despacho al por mayor.

P. STURLA San Ignacio, 9
VILLACARLOS

Usad la legía **P. S.** o llevad la ropa sucia a

AROMÁTICA, INOFENSIVA Y EFICAZ

La de más graduación. Deja las manos tersas y finas.

NO EQUIVOCARSE es la marca

P. S.

HAGA UNA PRUEBA CON EL

Sunlight Jabón

Ningún argumento á favor del Jabón Sunlight es más convincente que la prueba del Jabón. El Jabón Sunlight está hecho para ayudar y, en efecto, ayuda. Facilita el trabajo pesado y, disminuyendo el constante frotar y golpear, hace la labor sencilla y perfecta.



El Jabón Sunlight es un excelente obrero, le ahorra dinero, trabajo y ropa. **ENSÁVELO.**

Persianas de fantasía, cadenilla y tejidas

Dando las medidas se encargan en la Esterería de Luis Más, calle Deyá número 5, Mahón

Tarjetas postales

Inmenso surtido Gran variación
TIPOGRAFIA MAHONESA—CALLE NUEVA

Premiadas con altas recompensas en todas las Exposiciones a que han concurrido.

GRAN PREMIO en la Exposición Hispano-Francesa en Zaragoza.

AGUA DE SOLARES

DE EXCELENTES RESULTADOS PARA LAS ENFERMEDADES DEL ESTOMAGO Y NERVIOSAS

Pídase en las comidas La mejor Agua de mesa

Proveedor de la Real Casa y de la Compañía Internacional de los coches camas.



NO

deja lugar a duda que, de entre sus similares, el Kolbistól es el reconstituyente que contiene mayor cantidad de fósforo orgánico asimilable; y el que en virtud del radadio que contiene, por ser este un agente de oxidación constante, aporta al organismo el oxígeno en estado nascente, el cual destruye las toxinas e impurezas que tiene el organismo enfermo, facilitando la absorción y asimilación de los materiales nutritivos que necesita éste para su desenvolvimiento.

Debido a su excelente composición en Acido melánico, Arrhenal, Kola, Glicerofosfatos, Formiato y Vanadato; supera y sustituye con ventaja a las emulsiones de bacalao, jarabe y vino yodotánicos, jarabe de rábano yodado, etc., por ser estos compuestos poco estables y de los cuales se necesitan muchos frascos para producir de una manera muy incierta el efecto deseado.

Siendo su composición idéntica a los Histógenos, Forcigeno, Fosporrenal, etc., supérale a estos por contener en menor cantidad igual proporción de principios activos y por ende resulta más económico.

Está indicado el Kolbistól en toda clase de Anemias, Falta de apetito, Crecimiento, Neurastenia y Convalescencia de todas las enfermedades

GOCHS GEPÉ

Curan instantáneamente el dolor de muelas por fuerte que sea

Precio del tubo 0'60 pesetas

FARMACIA G. PONS, D. ORFILA, 12

MAQUINAS SINGER PARA COSER

Se ruega al público visite nuestros Establecimientos para examinar los bordados de todos estilos: encajes, realce, matices, punto vainica etcétera, ejecutados con la máquina

DOMÉSTICA BOBINA CENTRAL

la misma que se emplea universalmente para las familias, en las labores de ropa blanca, prendas de vestir y otras similares.

Máquinas para toda industria en que se emplee la costura

Todos os modelos a Ptas. 2'50 semanales

Pídase el catálogo ilustrado que se da gratis

SE RUEGA AL PÚBLICO VISITE NUESTRAS SUCURSALES

COMPANÍA SINGER

Máquinas para coser

Establecimientos para la venta en la provincia de Baleares

PALMA: Calle Jaime II, 4.

MAHON: Calle Nueva, 32.



MINERALIZACIÓN INTENSIVA

por el

Fosfato de cal asimilable

y demás sales del organismo en

ESTADO NACIENTE

Indicado en la tuberculosis, raquitismo, convalescencia, fracturas, embarazo, lactancia, dentición, crecimiento.

PIDANSE PROSPECTOS

DEPÓSITO: DR. SEGALÁ, RAMBLA FLORES, 4.—BARCELONA

De venta en Farmacias, Droguerías y Depósitos de Aguas minerales.

Concesionario exclusivo para Cataluña y Baleares, Federico Muñoz, Rosellón 222, bajos, Barcelona

Depósito en Mahón: Edouard Cal Viró, Cardona y Orfila, 11.

